

EDITORIALA

Etorकिनak ez dira arazo

Maiatzaren Leheneko manifestazioetan, ELAren ere, nabarmena izan da langile etorkinen parte hartzea; hau ez da harrizkoa, gure gizartean, kale, lantegi eta eraikuntzan gero eta ohikoago bihurtzen ari baita Afrika, Asia edo Ameriketako herritarrek ikustea.

Europar gizartea eraldatzen ari da, eta Euskal Herriaren kasua ez da lehen, immigrazioaren fenomeno bizi duen azkenetakoa baizik. Euren herrian bizimodu duinik izateko aukerarik ez dutenez, milaka langile abiatzen da herri aberatsetara, Europar edo beste nonbait etorkizun hobea izango dutelakoan.

Hain zuzen, etorkinen ustezko 'oldea' aitzakiatzat hartzen dute Europar zehar arrazakerian oinarritutako mugimendu eta alderdi politikoek: hor ditugu Le Pen Frantzian, Fortuyn Holandan, Berlusconi eta Bossi Italian... Noski, Espainian ez dago horren zantzurik, PPren gobernuak etorkinen aurka lana aski ondo egiten baitu: Atzerritarren Legearen erreformarekin ia eskubide guztiak ukatu dizkiete, horrela legezatu gabeko egoeran dauden langileen esplotazioa erraztuz.

Arrazismoak eta xenofobiak itsututa bizi direnek bi gauza saihesten dituzte: Batetik, zahartzen ari den biztanlerian etorkinek gizartea indarberritu egiten dutela, eta arazoari sasi-irtenbide bat emateko nahiarekin –mugak ixtea nahiz langile atzerritarrek egozta-benetako arazoari, herrien arteko aberastasunaren banaketari, konponbidea emateko aukera galarazten dutela.

Hartara, ELAk Maiatzaren Leheneko horregatik heldu dio aldarrikapen bati: Lana, paperak eta eskubideak langile guztiontzat. Atlas mendien magalean edota gurean jaio dela ere. Gizalegezkoa da; elkartasunak ez du



Milaka lagun bildu zen Bilbon ELAren Maiatzaren Leheneko deialdira

GAUZAK ALDATZEKO PREST

"Hau alda daiteke" / Sindikatua, aldaketarako tresna" aldarrikatuz ELAk milaka eta milaka lagun bildu zituen Bilbon Maiatzaren Leheneko deialdian. Enpresa eta sektore ezberdinetako aldarrikapenekin batera –Bizkaiko hormigoi eta harrobiena, Mecapeña, etab.– hainbat musika talde eta antzezpenekin girotu zen manifestazioa eguerdi aldera abiatu zen Gran Via hasieratik, eta Arenalean amaitu zen. San Nikolas eleizaren aurrean mitina izan zen.

Lehenik Sebas Andreu negoziazio kolektiboko arduradunak hitz egin zuen. Andreuk esan zuenez, ELArentzat negoziazio kolektiboa edukiaren bidez esplikatzeko da: "konbenio kolektiboaren bitartez langilerien lan baldintzak hobetu behar dira; konbenio kolektiboak ez dira beste ezertarako".

Andreuren arabera, "patronalak oso garbi dauka bere jokararak nolakoa izan behar duen: gaurko egoerari eutsi, ezertxo ere aldatu ez, instituzioekin harreman onak izan, eta ahal baldin badu, konbenio errezak sinatu, gauzak daudenean uzteko".

Negoiazio kolektiboaren arduradunak gogoratu zuen "aurrean ere, iaz bezala, patronal horrek bere sindikatu lagunak" aurkitu dituela, hitzarmenak "erraz eta edukirik gabe sinatzen dizkietenak". Andreuk gaineratu zuenez, "gainera, daukaten ordezkapena nahiz eta gehiengoera iritsi ez, eta askotan oso urruti geratu arren, patronalari konbenio kaskarrak oparitzen dizkiote. Hau ez da sindikalismoa ez egitea, hau antisindikalismoa egitea da".



35
ORDU
ES POSIBLE. ES NECESARIO.

Andreuk mezu bat eman zuten: "Horren aurrean, zer egin behar dugu? Geure ildoari heldu, gogor heldu. Hori ari gara Bizkaiko Hormigoi eta Kanteretan egiten, eta hori da egiten jarraitu behar duguna".

ETORKINEN ESKUBIDEAK

Ondoren, nafar Erriberako Rakel Jimenez mintzatu zen, eta etorkinen auzia aipatu zuen: "Immigrazioaren fenomeno ez da berria, baina etorkinen kopurua handitzearen eraginez, hemengo biztanleen arteko desberdintasun sozialak nabarmentzen ari dira".

Jimenezen arabera, PPK aldatu zuen moduan, "etorkinen sarrera eragoztean edonolako immigrazioa bultzatzen da —ehundaka pertsonen heriotza dakarrena—", eta iritsi direnen artean bereizkeriari atea irekitzen dio. Atzeritarren Legeak "atzeritarren eskubideak urratzen ditu, eta gizarteratzeko aukera oztopatu egiten die, guztion kalterako".

Sindikatuak badu honekiko zereginik: "Etorkinek lanean kontratu txarrekin edo kontraturik gabe jardun behar izaten dute, eskubide sozialak ere ukatzen zaizkie, ez etxe, ez gizarte-zerbitzurik"... Bizimodu duina egiteko aukerarik ez dute. "Beste sindikatu batzurekin lan egin dezagun gizarteraren ikusmoldea zuzendu eta atzeritarrekiko politika alda dadin; izan ere, gizarte zuzenagoa helburu duen sindikatua baikara". Horregatik, "Paperak, lana, berdintasuna, denontzat, etorkinentzat eta beste guztientzat".

ELKARRIZKETA DA BIDEA

Jose Elorrietak, berriz, hitzaldia hasteko Palestin elkartasuna adierazi zuen, "askatasun sentimenduan bat gatoz; lurralde, ur-baliabide eta mugak izateko duen herria da". ELAko idazkari nagusiak esan zuenez, "hemen eta nonahi elkarrizketa eta negoziazioaren bidea aldeztu dugu, autodeterminazio eskubidea aintzat hartzen delarik, baita Euskal Herriarentzat ere".

Elorrietak Espainiako gobernuari kargu hartu zion: "badakigu Aznar ez dela bakezko gizona, badakigu politika, gizarte eta ekonomiaren esparruetan bazterrak nahasteko ahal duen guztia egingo duela". Alderdien legegai berriak eta botere judizialaren bitartez eginiko atxiloketek frogatzen dute Aznarren 'sharonkeria', esan zuen ELAko buruak: Halere, "ezin dugu onartu akzio-erreakzio-errepresio-akzio espiralak berriro elkarrizketan oinarria duen irtenbide politiko oro zapuzterik".

"Neoliberalismoa ere ez dugu gustoko, ez zaizkigu atsegin munduan, ez gurean, hurrean dituen eraginak. PPN kezkatzekoa da eskuina eta eskuin-muturra alderdi berean daudela; hau politikan eta esparru sozialean nabari da", jarraitu zuen Jose Elorrietak.

Langabeziaren babesean gobernu espainolak egin nahi dituen murrizketei "erantzuna kalean eta lantokietan eman behar zaie; Aznarren gobernuak aski meritu bildu du mugimendu sindikalak greba orokorra dei dezan". INEMek superabita duen artean langabetuen herenak jasotzen duen laguntza murriztea "guztiz bidegabea da".

JAURLARITZA, INDARRIK GABE

PPk Estatutuan aipatzen diren eskumenak ez dituela emango berretsi du, eta Gasteizko gobernuaren erantzun politikoa oso eskasa da: "Kontzertua berritzeko prozesuan indarrak ahitu ditu". Aurrekontu politika besterik ez dute buruan, "eta hor ez dira neoliberalismo ortodoxoenetik aldentzen"; aurkakoa esanagatik, "Europatik gero eta urrunago gaude, indarririk kontserbadoreen artean daude, Nafarroako Gobernuarekin batera".



De arriba abajo y de izda. a dcha., la pancarta que abría la manifestación; Sebas Andreu; Raquel Jiménez; ELA reivindica el derecho de autodeterminación; familias enteras, desde los abuelos hasta los nietos y nietas; las personas inmigrantes también estuvieron presentes.

SIGUE LA PELEA

UGT, CCOO eta LABek gutxiengoa dutelarik akordioak sinatu dituzte Gipuzkoako eraikuntza alorrean eta Bizkaiko eta Hormigoi eta Harrobi alorrean. Jokamolde honekin negoziazio kolektiboa hankaz gora jarri dute, eta enpresariei abantaila izugarria eskaini diete hiru sindikatuok. ELAk, bere aldetik, Bizkaiko Hormigoi eta Harrobi alorrean grebara deitu du. Erantzuna erabatekoa izan da.



La huelga de Hormigones de Bizkaia, que está siendo secundada por la totalidad de los trabajadores del sector, entra en su cuarta semana. El paro, que inicialmente afectó a las empresas más importantes del sector, se ha ido extendiendo a todas las empresas y, en este momento, la inactividad es total. La huelga afecta a cerca de 500 empleados de 28 empresas.

-¿Ha habido algún tipo de contacto con la patronal del sector?

-Ni antes ni después de la convocatoria de huelga hemos tenido contactos con la patronal. Es más, Cebek, la patronal de Bizkaia, ha dicho que no está dispuesta a negociar con el sindicato mayoritario del sector, ELA. Dicen que el acuerdo suscrito con los sindicatos UGT, CCOO y LAB que, recordemos, sólo cuentan con el 22%

de la representación en este sector, es el único que vale y están dispuestos a defenderlo como sea.

No están teniendo en cuenta la opinión de los trabajadores que apoyando la convocatoria de huelga de ELA han paralizado la totalidad del sector.

-¿A quién beneficia esta dinámica de firma de acuerdos contra la mayoría?

-Está claro. La patronal es la gran beneficiada de esta dinámica, ya que le permite firmar con el sindicato o sindicatos que le ofrezcan un acuerdo más barato y por más tiempo. Asimismo, con esta práctica se abortan los procesos de negociación y, sobre todo, aquellos que conlleven la movilización y el conflicto.

Con la firma de pactos en minoría, como ocurre en este caso, se desnaturaliza la propia negociación colectiva, se rompen las reglas de juego, y se da una ventaja enorme a la patronal que tiene la llave en cada negociación.

-¿Cuáles son las reivindicaciones más importantes?

La reivindicación más importante se refiere a la limitación de los contratos eventuales y las subcontratas en el sector, que están desregulando las condiciones laborales de los trabajadores. Además de exigimos un incremento salarial equivalente al 7% y una reducción de jornada de 32 horas para este año.

Aritz Imazek UGT, CCOO eta LABen azpijokoa salatzen du Gipuzkoako eraikuntzan

ENPRESARIEN MESEDETAN

ELA ha denunciado la actitud sindicatos UGT, CCOO y LAB que a espaldas de los trabajadores y de ELA, han suscrito en minoría el convenio del sector de la construcción de Gipuzkoa. Para ELA, estos sindicatos están "haciendo el juego a la patronal, firmando un convenio a la baja y desmovilizando a los trabajadores".

Aritz Imaz, Gipuzkoako eraikuntzako negoziatzaile mahaiko kidearen esanetan, "UGT, CCOO eta LABek jarrera lotsagarria izan dute". Hiru sindikatuok iragan astean minoriazko akordioa sinatu zuten ezkutuan Adegirekin LABeko egoitzan. Bi aste lehenago, hiru sindikatu hauek arlo honetarako iragarrita zegoen greba deialdia bertan behera uztea erabaki zuten.

-Zein da egoera Gipuzkoako eraikuntza alorrean?

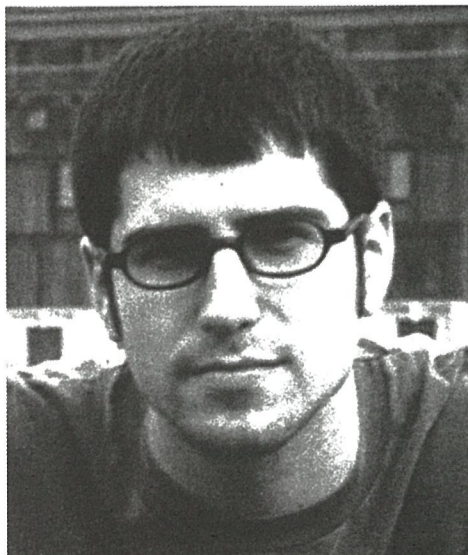
-Azkenik, hainbat gorabehera ondoren UGT, CCOO eta LAB minoriazko lan hitzarmena sinatzera ausartu dira. Greba deialdia bertan behera utzi ondoren eta sektore guztia desmobilizatu ondoren, Adegiren eskutan jarri dira itun kaxkar bat izenpetzeko. Erabakia arlo honetako langi-

leen eta ELAren ezkutuan egin dute modu lotsagarri. Era honetan, LABen jarrera salatu nahi dut bereziki, sindikatu honek bilera paraleloak mantendu baitu patronalarekin.

-Nola erantzun du ELAk?

-ELAk grebari eutsi nahi izan zion, baina ezinezkoa izan da sektore guztirako deia mantentzea eta hiru sindikatuok duten jarrera ikusirik, hausnarketa bat egin beharko dugu erantzun egoki bat prestatzeko.

Horrek ez du esan nahi erantzuna berehalakoa izango denik, eta datozen urteetako estrategia aztertu behar dugu.



BAI SIENDO HORA

De las escenas del 1 de mayo, en Madrid, no sé si quedarme con la manifestación de la mañana, en la que Fidalgo y Méndez, máximos responsables de CC.OO. y UGT, esgrimen la amenaza de la huelga general contra las medidas gubernamentales en materia de desempleo, o la escena de la tarde-noche en el Estadio Santiago Bernabeu en la que los mismos Fidalgo y Méndez comparten palco y retrato con Juan Carlos Aparicio, el Ministro de Trabajo patrocinador de aquellas medidas. No se trata de coger el rábano por las hojas ni elevar la anécdota a categoría, pero, francamente, la cosa tiene bemoles. Aunque, si bien se mira, la peor señal de cómo está la cosa sindical española es que choca más que un dirigente con la trayectoria de Fidalgo amenace con la huelga general que el que compadree con el ministro de turno.

En cualquier caso, está bien que el sindicalismo español se sitúe en la confrontación, aunque sea con reservas y carácter episódico. Porque las medidas del gobierno en materia de desempleo exigen respuesta, como la exigían tantas otras (la reforma laboral del despido más fácil y más barato o la reforma de pensiones, por poner dos ejemplos) que fueron pactadas y vendidas como conquistas sindicales. Bien está que esta gota colme un vaso que debió rebosar hace tiempo.

El 1 de Mayo ELA, como otras organizaciones sindicales abertzales, ha fijado posición sobre la respuesta a una reforma que rechaza de plano, manifestando su disposición de ser parte de un planteamiento de huelga general. Un planteamiento en el que si por ámbito de responsabilidad corresponde la iniciativa a los sindicatos españoles mayoritarios, el sindicalismo vasco tiene algo que decir. Y es que la realidad del movimiento sindical de Euskal Herria no debe quedar diluida ni reducida a complimentar el diseño decidido desde la metrópoli.

Vamos a sumar contra la política del PP en materia social, desde nuestra realidad y el respeto a nuestro ámbito de decisión.

PARAR LA SINIESTRALIDAD

Respuesta masiva en la industria al paro de una hora del 26 de abril

ELA ha valorado positivamente el seguimiento del paro de una hora convocado junto a LAB, ESK y STEE-EILAS el pasado 26 de abril en protesta contra las elevadas tasas de siniestralidad. La protesta tuvo un seguimiento generalizado en el sector industrial y en los transportes. También fue importante, aunque menor en la construcción y en los servicios. Durante la hora del paro se llevaron a cabo un gran número de concentraciones y se celebraron asambleas en las instalaciones en los centros de trabajo.

Los máximos responsables de los sindicatos citados participaron en Bilbao en una manifestación que finalizó ante la sede de la patronal, Confesbask. Al término de la protes-

ta, José Elorrieta destacó el alto seguimiento que ha tenido esta convocatoria de paro al tiempo que denunció la falta de sensibilización de los empresarios en esta materia. En este sentido, el secretario general de ELA destacó que más del 85% de las pequeñas empresas carecen de un plan de prevención, en contra de lo dispuesto en la Ley de Prevención de Riesgos Laborales. Asimismo, Elorrieta criticó la inhibición de la administración vasca ante los continuos incumplimientos por parte de los empresarios de la legislación materia de seguridad y salud laboral.

Finalmente, el secretario general de ELA se refirió a la relación directa entre la precariedad y la siniestralidad. En este sentido, recordó que la cifra de accidentes graves en el colectivo de eventuales triplica a la que se registra entre los trabajadores y trabajadoras con contrato estable.

Imágenes del paro de una hora del 26, en Bilbao

May 2002
No. 11
ELA newsletter
Solidarity of Basque workers



In Barcelona, over 1,500 ELA militants expressed the social discontent with the European construction process

Curbing the neo-Liberal Europe

On the 15th and 16th March, the summit of the heads of state and government from the European Union was held in Barcelona. As an historic occasion, the European Trade Union Confederation organised a Euro demonstration with the aim of calling for a social Europe to be created.

Once the demonstration was over, most of the participants returned to their home countries. However, many of the younger ones, who stayed in the city to continue their activities, held a meeting about the social situation in Europe and the need for a social Europe. The meeting was held in the city of Barcelona and was attended by many of the young people who had stayed in the city.

After ELA's delegation during the Euro demonstration on the 16th

Newsletter berria kaleratu da

Argitaratu berria da ELAren nazioarteko agerkariaren azken alea. 13. zenbaki honetan azterketazabala egiten da sindikatuek Bartzelona martxoaren 14 eta 16ko manifestazioetan izan zuen parte hartzeaz.

Newsletter honetan aipatzen den beste gai bat tortura eta epai-tegi espainolen jokabidea da, puripurian dagoena, Unai Romano gazteak komisarian jasandako tratuaren berri ematen duten argazkiak ezagutu ostean.

Labur Breves

● Zardoya-Otiseko enplegatuen greba

Errenteriako Zardoya-Otis enpresako bulegoetan lan egiten duten ia 50 enplegatuak joan den apirilaren 30az gero muga jakinik gabeko greban daude, lantegiko gainontzeko beharginen aldean jasaten duten bereizkeria amaitzea eskatzeko. Izan ere, tailerretako langileek jasotzen dituzten prima eta plusekin euren lansaria apalagoa baita, eta alde hori desager dadin utzi diote lanari.

● Protesta de Mecapeña

Trabajadores de la empresa fabricante de bienes de equipo Mecánica de la Peña, que está en quiebra, están llevando a cabo diversas movilizaciones para

exigir a la administración española que contribuya a resolver su situación con las ayudas que prometió cuando se planteó el cierre de la fábrica. Los trabajadores, cuya prestación de desempleo se está agotando, se encerraron la víspera del 1 de Mayo en la iglesia bilbaína de San Nicolás, y mantuvieron también un encierro en las oficinas de la Seguridad Social.

● Anuncio de huelga indefinida en Cespa

El Comité de empresa de Cespa S.A. ha convocado huelga indefinida a partir del 12 de mayo entre los 300 trabajadores/as de limpieza viaria y recogida de residuos sólidos urbanos que prestan sus servicios en once municipios de Bizkaia para forzar a la patronal al desbloqueo de las negociaciones del convenio.

● Paros en Papelera de Navarra

El viernes concluyó la primera fase de

los paros de tres días llevada a cabo por los trabajadores/as de Papelera Navarra de Sangüesa en defensa de su convenio colectivo.

La dirección de la empresa ha asegurado que a menos que los trabajadores/as renuncien a derechos adquiridos como varias paradas anuales así como la flexibilidad de los pools no habrá convenio.

● Las 35 horas, más cerca en la Residencia San José de Ordizia

ELA valora positivamente el acuerdo alcanzado con Eulen, subcontrata de la Residencia San Jose de Ordizia, en torno al pacto de empresa. Con vigencia de un año, el pacto contempla un incremento salarial del 10%; la jornada de las 35 horas para el año 2005, que este año se traduce en una reducción de jornada de 74 horas; conversión de 33 contratos temporales en fijos, así como la subrogación de las trabajadoras.

● NUEVOS LOCALES DE ELA

BERGARA
Ibargarai, 26
Tfno.: 943 764301

AZPEITIA
Arana Goikoa, 2
beheko solairua
Tfno.: 943 813446

LAUDIO
Herriko Plaza, 4, 1C
Tfno.: 944036545

ELA astekaria

Barrainkua 13, Bilbao
Tel. 94 403 77 00
Fax 94 403 77 66
Dep. legal BI-199-00

Franqueo concertado
n.º 08/207